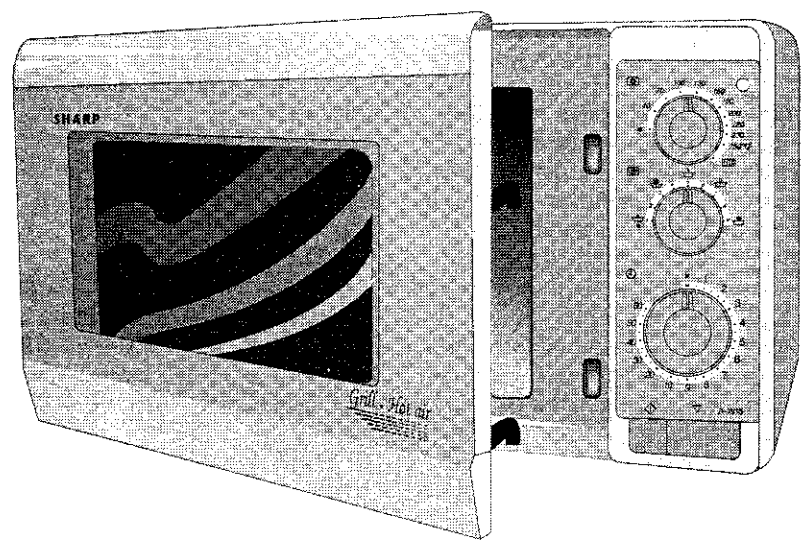
SHARP

MIKROWELLENGERÄT MIT GRILL UND HEISSLUFT
FOUR A MICRO-ONDES AVEC GRIL ET CONVECTION
MAGNETRONOVEN MET GRILL EN CONVECTIE
FORNO A MICROONDE CON GRIGLIA E CONVEZIONE
HORNO DE MICROONDAS CON PARRILLA Y CONVECCION



R-7V15(B)/(W)

D	**BEDIENUNGSANLEITUNG** Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen, welche Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes unbedingt sorgfältig durchlesen sollten.	**Seite** **1 / D - 1**
F	**MODE D'EMPLOI** Ce mode d'emploi du four contient des informations importantes, que vous devez lire avant d'utiliser votre four à micro-ondes.	**Page** **10/F-1**
NL	**GEBRUIKSAANWIJZING** Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie die u dient te lezen alvorens u de oven in gebruik neemt.	**Bladzijde** **19/NL-1**
I	**MANUALE D'ISTRUZIONI** Questo manuale contiene informazioni importanti, che dovete leggere prima di usare il forno.	**Pagina** **28/I-1**
E	**MANUAL DE INSTRUCCIONES** Este manual contiene información muy importante que debe leer antes de utilizar el horno.	**Pàgina** **37/E-1**

1000W(IEC 705)

DEUTSCH
FRANÇAIS
NEDERLANDS
ITALIANO
ESPAÑOL

(D) INHALT

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE D-1
AUFSTELLANWEISUNGEN D-3
ZUBEHÖR D-3
BEZEICHNUNG DER BAUTEILE D-4
BEDIENUNGSHINWEISE D-5
REINIGUNG UND PFLEGE D-8
FUNKTIONSPRÜFUNG D-9
TECHNISCHE DATEN D-9

(F) TABLE DES MATIERES

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE F-1
INSTALLATION F-3
ACCESSOIRES F-3
LES ORGANES F-4
CONSEILS DE CUISSON F-5
ENTRETIEN ET NETTOYAGE F-8
AVANT D'APPELER LE DEPANNEUR F-9
FICHE TECHNIQUE F-9

(NL) INHOUDSOPGAVE

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMAATREGELEN NL-1
INSTALLATIE NL-3
TOEBEHOREN NL-3
NAMEN VAN ONDERDELEN NL-4
KOOKPROCEDURE NL-5
ONDERHOUD EN REINIGEN NL-8
IN GEVAL VAN STORINGEN NL-9
SPECIFICATIES NL-9

(I) INDICE

ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA I-1
INSTALLAZIONE I-3
ACCESSORI I-3
NOME DELLE PARTI I-4
SUGGERIMENTI PER LA COTTURA I-5
MANUTENZIONE E PULIZIA I-8
DIAGNOSTICA I-9
DATI TECNICI I-9

(E) INDICE

MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD E-1
INSTALACION E-3
ACCESORIOS E-3
NOMBRE DE LAS PIEZAS E-4
SUGERENCIAS PARA COCINAR E-5
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO E-8
LOCALIZACION DE AVERIAS E-9
ESPECIFICACIONES E-9

Allgemeingenehmigung nach dem Gesetz über den Betrieb von Hochfrequenzgeräten vom 11. Dezember 1991.

§ 1

Aufgrund des § 3 des Gesetzes über den Betrieb von Hochfrequenzgeräten (HFrG) vom 9, August 1949 (WiGBl S. 235), geändert durch Artikel 135 des Einführungsgesetzes zum Gesetz über Ordnungswidrigkeit (EGOWiG) vom 24 Mai 1968 (BGBl. I.S. 503, 538) und durch Artikel 4 Abs. 10 des Gesetzes zur Neustrukturierung des Post- und Fernmeldewesens und der Deutschen Bundespost (Post-StruktG) vom 08 Juni 1989 (BGBl. I S. 1026, 1049), wird für den Betrieb von Mikrowellenherden, deren Arbeitsfrequenz auf einer ISM-Frequenz liegt, eine Allgemeingenehmigung erteilt.

§ 2

Zur Vermeidung von Funkstörungen müssen die Mikrowellenherde den Technischen Vorschriften des Bundesamtes für Post und Telekommunikation für die Funkentstörung von Mikrowellenherden" (212 TV 1) entsprechen, vom Bundesamt für Zulassungen in der Telekommunikation (BZT) zugelassen und zum Nachweis der Zulassung beziehungsweise der Einhaltung der genannten Technischen Vorschriften mit einer BZT-Zulassungsnummer gekennzeichnet sein.

Zur Information der Betreiber ist den Mikrowellenherden ein Doppel der Zulassungsurkunde oder ein Merkblatt gemäß Anhang beizufügen.

§ 3

Die Allgemeingenehmigung gilt unter folgender Bedingung und Auflage:

1. Bedingung
   Die Mikrowellenherde müssen den Bestimmungen des § 2 entsprechen.
2. Auflage
   Liegen Anhaltspunkte dafür vor, daß Mikrowellenherde, die den Bedingungen des § 2 entsprechen, Funkstörungen verursachen, so ist den Beauftragten des Bundesamtes für Post und Telekommunikation in den verkehrsüblichen Zeiten der Zutritt zu den Grundstücken, Räumen oder Fahrzeugen, auf oder in denen diese Mikrowellenherde betrieben werden, zu gestatten.

§ 4

Verursachen Mikrowellenherde, die den Bedingungen des § 2 entsprechen, in besonderen Fällen Funkstörungen, so behält sich das Bundesamt für Post und Telekommunikation vor, unter Beteiligung der Betroffenen Maßnahmen zur Beseitigung der Funkstörungen an dem verursachenden Mikrowellenherd oder an der gestörten Empfangsanlage oder an beiden anzuordnen.

Bei Funkstörungen werden Messungen am Aufstellungsort unter Betriebsbedingungen durchgeführt. Diese Messungen stimmen nicht immer mit den Meßbedingungen für die Typprüfung serienmäßig hergestellter Mikrowellenherde überein.

§ 5

1. Der Bundesminister für Post und Telekommunikation kann die Bedingungen und Auflagen der Allgemeingenehmigung jederzeit ergänzen oder ändern. Er kann die Allgemeingenehmigung allgemein widerrufen.
2. Das Bundesamt für Post und Telekommunikation ist berechtigt, Mikrowellenherde daraufhin zu prüfen, ob die § in 3 genannte Bedingung eingehalten wird. Bei einem Verstoß gegen die im § 3 genannte Bedingung und Auflage kann das Bundesamt für Post und Telekommunikation anordnen, den Mikrowellenherd außer Betrieb zu setzen. Darüber hinaus kann das Bundesamt für Post und Telekommunikation die Allgemeingenehmigung im Einzelfall widerrufen, wenn der Mikrowellenherd Funkstörungen verursacht.

§ 6

Nach Widerruf der Genehmigung gemäß § 5 ist ein weiterer Betrieb der betroffenen Mikrowellenherde nach § 8 des Gesetzes über den Betrieb von Hochfrequenzgeräten vom 9. August 1949 eine ordnungswidrige Handlung im Sinne des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten vom 24, Mai 1968 in der Fassung vom 19. Februar 1987 (BGBl I S. 602). Das gleiche gilt für den Betrieb ohne Erfüllung der Bedingung des § 3. Die Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße geahndet werden. Mikrowellenherde, auf die sich eine Ordnungswidrigkeit bezieht, können eingezogen werden.

§ 7

Die Bestimmungen des § 2 finden keine Anwendung auf Mikrowellenherde, die den Bestimmungen der Allgemeingenehmigung gemäß AmtsblVfg Nr. 745/1988 entsprechen, die bis zum Inkrafttreten dieser Allgemeingenehmigung in Betrieb genommen worden sind und darüber hinaus noch bis zum 30. Juni 1992 in Betrieb genommen werden, solange sie keine Funkdienste stören.

§ 8

Diese Allgemeingenehmigung gilt vom 11. Dezember 1991 an und ersetzt die im Amtsblatt des Bundesministers für das Post- und Fernmeldewesen am 25. August 1988 unter AmtsblVfg Nr 745/1988, S. 1599, veröffentlichte Allgemeingenehmigung.

Hinweise:

Die mit Anlage 1 zur AmtsblVfg 243/1991 veröffentlichte Allgemeingenehmigung für Geräte der Grenzwertklasse B gilt weiter.

Mikrowellenherde, die den Anforderungen der Allgemeingenehmigung nach Anlage 1 zur AmtsblVfg 243/1991 entsprechen, sind entweder mit dem Funkschutzzeichen des Verbandes Deutscher Elektrotechniker oder mit einer Bescheinigung des Herstellers oder Importeurs zu versehen.

Die BZT-Zulassungsnummer erteilt das

Bundesamt für Zulassungsnummer in der Telekommunikation
Postfach 30 50
W-6600 Saarbrücken

AVANT D'APPELER LE DEPANNEUR

Avant de faire appel à un dépanneur, commencez par effectuer vous-même les vérifications suivantes:

1. Alimentation
   Vérifiez que le four est convenablement raccordé à une prise murale.
   Vérifiez le fusible et le disjoncteur.
2. Placez une tasse contenant environ 150ml d'eau dans le four et refermez la porte.
   Mettez le réglage de CONVECTION / GRIL à la position "●".
   Placez le bouton de réglage de la puissance micro-ondes sur HIGH (FORT) et réglez la minuterie sur une minute. Appuyez sur la touche de mise en marche ⏀.
   La lampe d'éclairage du four s'allume-t-elle? OUI _____ NON _____
   Le plateau tournant tourne-t-il? OUI _____ NON _____
   REMARQUE:
   Le plateau tourne dans un sens ou dans l'autre.
   La ventilation est-elle normale? OUI _____ NON _____
   (Pour vous en assurer, posez la main sur les ouvertures de ventilation. Vous devez sentir un courant d'air.)
   L'eau se trouvant dans la tasse est-elle alors chaude? OUI _____ NON _____
3. Sortez la tasse du four et fermez la porte.
   Mettez le réglage de la puissance micro-ondes à la position "●".
   Mettez le réglage de CONVECTION / GRIL à la position 180°C.
   Réglez le minuteur pour trois minutes de fonctionnement.
   Appuyez sur la touche de mise en marche ⏀.
   Ces trois minutes écoulées, est ce que l'intérieur du four est chaud? OUI _____ NON _____
4. Mettez le réglage de la puissance micro-ondes à la position "●".
   Mettez le réglage de CONVECTION / GRIL à la position "▥".
   Réglez le minuteur pour trois minutes de fonctionnement.
   Appuyez sur la touche de mise en marche ⏀.
   Ces trois minutes écoulées, est ce que l'élément chauffant du gril devient rouge? OUI _____ NON _____

Si la réponse à l'une quelconque des questions ci-dessus est "NON" votre four présente effectivement une anomalie de fonctionnement. Appelez un service de dépannage agréé par SHARP en précisant la nature de cette anomalie.

FICHE TECHNIQUE

Alimentation électrique:		220-230 V, 50 Hz, monophasé
Fusible/Disjoncteur:		minimum 16 A
Consommation électrique:	Micro-ondes	1,6 kW
	Gril	1,25 kW
	Convection	1,35 kW
	Cuisson combinée Micro-ondes / Convection	2, 9 kW
	Cuisson combinée Micro-ondes / Gril	2, 8 kW
Puissance de sortie:	Micro-ondes	1 kW (IEC 705)
	Elément chauffant du gril	1, 2 kW (600 W x 2)
	Elément de chauffant par convection	1, 3 kW
Fréquence micro-ondes:		2450 MHz
Dimensions extérieures:		520 mm(L) x 305 mm(H) x 478 mm(P)
Dimensions de la cavité:		342 mm(L) x 195 mm(H) x 357 mm(P)
Volume de la cavité:		24 litres
Minuteur:		Deux vitesses, 0 à 60 minutes, variable
Plateau tournant:		ø325 mm
Poids:		Environ 23 kg

FRANÇAIS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMAATREGELEN

WAARSCHUWING

Voorkomen van brand

1. Laat de magnetronoven tijdens gebruik niet onbeheerd achter. Te hoge niveau's of te lange kooktijden kunnen het voedsel mogelijk oververhitten met brand tot gevolg.
2. Gebruik het door SHARP erkende inbouwframe EBR-4500(B)/(W) indien u de oven in een keukenkast of dergelijk inbouwt. Het inbouwframe is in de handel verkrijgbaar. Zie de handleiding van het frame voor details aangaande het inbouwen of raadpleeg uw handelaar. Alleen gebruik van dit inbouwframe garandeert veiligheid en optimale prestaties van deze oven.
3. Steek de stekker van het netsnoer in een gemakkelijk toegangbaar stopkontakt zodat u de stekker in een noodgeval snel uit het stopkontakt kunt trekken.
4. Sluit de oven alleen aan op een stopkontakt met 220 - 230 V wisselstroom met een minimale 16 A zekering of een minimale 16 A circuitonderbreker.
5. Het wordt aanbevolen om een apart circuit voor deze oven te gebruiken.
6. Plaats de oven niet in de buurt van verwarmingselementen, zoals bijvoorbeeld naast een kachel of dichtbij een gasfornuis.
7. Plaats de oven niet in een zeer vochtige of natte ruimte.
8. Plaats of gebruik de oven niet buitenshuis.
9. OPEN NOOIT DE OVENDEUR indien er rook van verwarmd voedsel in de oven komt. Schakel de oven uit, trek de stekker uit het stopkontakt en wacht todat er geen rook meer van het voedsel komt. Openen van de ovendeur terwijl er rook van het voedsel komt kan brand veroorzaken.
10. Gebruik alleen bakjes, schalen en dergelijke die geschikt zijn voor magnetronovens. Zie het kookboek voor bruikbare materialen.
11. Blijf in de buurt van de oven indien u wegwerp-plastik, papier of andere brandbare materialen gebruikt.
12. Reinig het afdekplaatje voor de golfgeleider, de ovenruimte, draaitafel en draaisteun na gebruik. Deze onderdelen dienen droog en vetvrij te zijn. Vet kan mogelijk oververhitten, gaan roken en vlam vatten.
13. Plaats geen ontvlambare materialen in de buurt van de oven of de ventilatie-openingen.
14. Blokkeer de ventilatie-openingen niet.
15. Verwijder alle metalen draadjes, verzegelingen, enz. van het voedsel en de verpakking. Vonken van metalen voorwerpen kunnen mogelijk brand veroorzaken.
16. Gebruik de magnetronoven niet voor bakken met olie of het verwarmen van frituurvet. De temperatuur kan namelijk niet worden geregeld en de olie kan mogelijk vlam vatten.
17. Gebruik alleen popcorn dat in een voor magnetronovens geschikt materiaal is verpakt.
18. Bewaar geen voedsel of andere voorwerpen in de magnetronoven.
19. Kontroleer dat de instellingen van de magnetronoven juist zijn nadat u de oven heeft gestart.
20. Volg de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing èn het kookboek op.

Voorkomen van persoonlijk letsel

1. Gebruik de oven niet indien deze is beschadigd of niet normaal funktioneert. Kontroleer alvorens gebruik het volgende:
   (a) De deur; kontroleer dat de deur juist sluit en niet krom is of uit positie is geplaatst.
   (b) De scharnieren en veiligheidsdeurgrendels; kontroleer dat deze niet zijn gebroken of los zitten.
   (c) De deurafdichtingen en pasvlakken; kontroleer dat deze niet zijn beschadigd.
   (d) De ovenruimte of de deur; kontroleer dat er geen deuken in zijn.
   (e) Het netsnoer en de stekker; kontroleer dat deze niet zijn beschadigd.
2. Repareer de oven niet zelf. Reparatie of afstellingen dienen alleen door erkend SHARP onderhoudspersoneel te worden uitgevoerd.
3. Gebruik de oven niet met de deur geopend. Breng geen veranderingen in de veiligheidsdeurgrendels aan.
4. Gebruik de oven niet indien er een voorwerp tussen de deurafdichtingen en pasvlakken is.
5. Zorg dat er geen vet of vuil is op de deurafdichtingen of pasvlakken.
6. Personen met een PACEMAKER dienen een dokter of de fabrikant van de pacemaker te raadplegen aangaande speciale voorzorgsmaatregelen bij gebruik van een magnetronoven.

Voorkomen van een elektrische schok

1. De behuizing mag nooit worden geopend of verwijderd.
2. Zorg dat er geen vloeistoffen of andere voorwerpen in de openingen van de deurvergrendelingen of ventilatie-openingen komen. Schakel de oven onmiddelijk uit, trek de stekker uit het stopkontakt en raadpleeg erkend SHARP onderhoudspersoneel indien er iets in deze openingen terecht is gekomen.
3. Dompel het nesnoer en de stekker niet in water of andere vloeistoffen onder.
4. Hang het nesnoer niet over de rand van een tafel, werkplank of bureau.
5. Houd het netsnoer uit de buurt van warme oppervlakken.
6. Vervang niet zelf de ovenlamp en laat de lamp niet door ondeskundige, niet door SHARP erkende elektriciens uitvoeren.
   Raadpleeg uw handelaar of erkend SHARP onderhoudspersoneel indien de ovenlamp niet meer funktioneert.
7. Indien het netsnoer van de oven is beschadigd, dient het alleen door erkend SHARP onderhoudspersoneel door hetzelfde type snoer te worden vervangen.

Voorkomen van een explosie en spatten van kokend voedsel

1. Gebruik nooit verzegelde containers of bakjes. Verwijder zegels en deksels alvorens gebruik. Verzegelde bakjes en dergelijke kunnen zelfs nadat de oven is uitgeschakeld namelijk ontploffen indien de druk in het bakje te hoog is opgelopen.
2. Voor het koken van water of andere vloeistoffen dient u een brede bak te gebruiken zodat de luchtbelletjes kunnen ontsnappen. Het wordt aanbevolen om eventueel een glazen staafje of dergelijke te gebruiken zodat plotseling koken (met spatten of brandwonden tot gevolg) wordt voorkomen.
3. Kook eieren niet in de schaal. Eieren kunnen namelijk ontploffen indien deze in hun afgesloten schaal worden gekookt. Voor het koken of opwarmen van eieren die niet zijn geslagen of op een andere manier zijn verwerkt, dient u ter voorkomen van het ontploffen van het ei het eigeel en het eiwit door te prikken. Pel eieren en snijd hard gekookte eieren in plakjes alvorens deze in de magnetronoven te verwarmen.
4. Prik ter voorkomen van het ontploffen van voedsel de schil of het vel van aardappelen, worstjes, fruit en dergelijke door alvorens deze te koken.

Voorkomen van brandwonden

1. Voorkom brandwonden en gebruik ovenhandschoenen of aanzetbare stelen voor pannen indien u het voedsel uit de oven haalt.
2. Voorkom brandwonden door hete stoom en houd open bakjes, popcornschalen, kookzakken en dergelijk uit de buurt van uw gezicht en handen.
3. Bij het openen van de deur ontsnapt er hitte en stoom. Doe daarom bij het openen van de ovendeur een stap achteruit.
4. Voorkom brandwonden en snij gevuld en gebakken voedsel door zodat stoom en hitte kan ontsnappen.
5. Roer het voedsel in de schaal waarin het is gekookt, en test de temperatuur alvorens het voedsel aan babies, kleine kinderen of ouderen te geven, zodat zij zich niet kunnen branden.
6. De ovendeur wordt mogelijk heet tijdens gebruik. Plaats of bevestig de oven daarom zodanig dat het onderpaneel tenminste 85 cm boven de vloer is. Houd kinderen uit de buurt van de oven zodat zij zich niet aan een hete oven kunnen branden.
7. Raak de ovendeur, de behuizing, het achterpaneel, de ovenruimte, ventilatie-openingen, toebehoren, bakjes, schalen en dergelijke niet aan tijdens de convectie-kookstand, grillen of kombinatie-koken aan. Deze onderdelen worden namelijk heet. Kontroleer dat deze onderdelen zijn afgekoeld alvorens het reinigen.

Let op kleine kinderen

1. Kinderen dienen alleen de oven onder toezicht van een volwassene te gebruiken.
2. Let op dat kinderen niet aan de deur of oven gaan hangen. De oven is geen speelgoed.
3. Zorg dat uw kinderen ook van de veiligheidsmaatregelen op de hoogte zijn. Vertel wat wel en niet gebruikt kan worden en gevaarlijk is. Benadruk dat verpakking van bepaalde gerechten (bijvoorbeeld voor het knapperig maken van voedsel) zeer heet kan worden.

Overige waarschuwingen

1. Breng op geen enkele manier een verandering in de oven aan.
2. Verplaats de oven niet terwijl deze werkt.
3. Deze oven dient voor het bereiden van voedsel bij u thuis en dient derhalve alleen voor het koken van voedsel te worden gebruikt. Gebruik de oven niet voor commerciële doeleinden of in een laboratorium.

NEDERLANDS

LET OP - Voor een probleemloze werking van uw oven en voorkomen van beschadiging.

1. Schakel de oven niet aan wanneer deze leeg is. De oven wordt mogelijk beschadigd indien deze leeg in werking wordt gesteld.
2. Ter voorkomen van beschadiging van de draaitafel en steun door oververhitting dient u bij gebruik van bruineringsschalen of zelf-verwarmende materialen altijd een hitte-bestendig isolatiemateriaal zoals een porseleinen bord, onder de schaal of het materiaal te plaatsen. Stel nooit een langere tijd in dan de voor het gerecht voorgeschreven kooktijd.
3. Gebruik geen metalen voorwerpen. Mikrogolven reflekteren hier namelijk op waardoor vonken worden opgewekt. Plaats geen blikjes in de oven.
4. Gebruik alleen de voor deze oven ontworpen draaitafel en draaisteun.
5. Voorkomen van barsten van de draaitafel:
   (a) Laat de draaitafel afkoelen alvorens deze met water te reinigen.
   (b) Plaats voedsel nooit direkt op de draaitafel.
   (c) Plaats heet voedsel of een hete schaal en dergelijke niet op een koude draaitafel.
   (d) Plaats koud voedsel of een koude schaal en dergelijke niet op een warme draaitafel.
6. Gebruik geen plastik bakjes voor koken met de magnetron als de oven nog heet is door eerder gebruik van de CONVECTIE, KOMBINATIE of GRILLEN funktie. Plastik bakjes kunnen dan nl. gaan smelten tijdens bovenstaande funkties tenzij de fabrikant vermeldt dat de bakjes wel geschikt zijn.
7. Plaats tijdens gebruik geen enkel voorwerp op de behuizing van de oven.

OPMERKING

1. Raadpleeg een erkend electriciën indien u twijfels aangaande het aansluiten van de oven heeft.
2. Noch de fabrikant noch de handelaar zijn aansprakelijk voor schade aan de oven of persoonlijk letsel indien de oven niet op de voorgeschreven, juiste manier is aangesloten.
3. Kondens of vocht kan mogelijk op de ovenwanden of rond de deurafdichtingen en pasvlakken worden gevormd. Dit is normaal en duidt niet op een defekt of het lekken van mikrogolven.

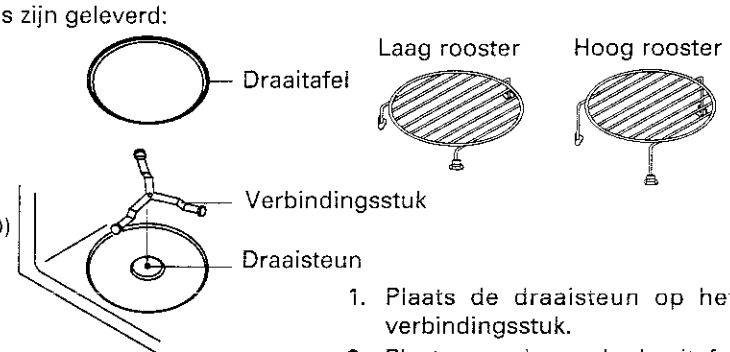
INSTALLATIE

1) Verwijder alle verpakkingsmaterialen uit de magnetron en verwijder al het beschermende plastik en alle stickers met reklames, enz. van de ovendeur.
2) Kontroleer de oven regelmatig op beschadiging.
3) Plaats de oven op een vlak en waterpas oppervlak dat sterk genoeg is om het gewicht te houden plus het gewicht van het zwaarste item dat eventueel wordt gekookt.
4) Zorg ervoor dat de tijdschakelaar in de "●" (uit) stand staat.
5) Steek de stekker van de oven in een standaard geaard stopkontakt.

TOEBEHOREN

Kontroleer dat de volgende accessoires zijn geleverd:

- Draaitafel (NTNT-A059WREO)
- Draaisteun (FROLPA063WRKI)
- Hoog rooster (FAMI-A067WRKO)
- Laag rooster (FAMI-A075WRKO)
- Kookboek (TCADCA500WRRO)
- Gebruiksaanwijzing (TINS-A404WRRO)



1. Plaats de draaisteun op het verbindingsstuk.
2. Plaats vervolgens de draaitafel op de draaisteun.

OPMERKING:

* Stel uw handelaar of erkend SHARP onderhoudspersoneel bij het nabestellen van accessoires op de hoogte van: de naam en het nummer van het onderdeel en de modelnaam.

* Het onderdeelnummer is in haakjes gegeven na de naam van het onderdeel en de modelnaam is gedrukt op de voorkaft van deze gebruiksaanwijzing.

KOOKPROCEDURE

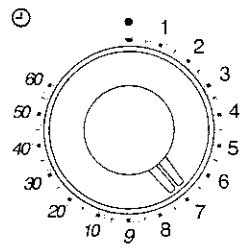
In het kookboek zijn stapsgewijs de aanwijzingen voor de bereiding van elk gerecht aangegeven. Hieronder volgen enkel de basis-aanwijzingen.

ALLGEMEEN

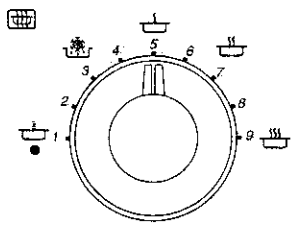
1) De oven mag in geen geval gebruikt worden zonder de draaitafel en de draaisteun. De draaibeweging van de draaitafel en de draaisteun mag niet belemmerd worden.
2) Wilt u de tijdschakelaar op een kortere tijd dan 1 minuut instellen, draai de schakelaar dan eerst verder dań 1 minuut en vervolgens terug tot de gewenste tijdsinstelling.
3) Als u het koken wilt stopzetten voordat de kooktijd teneinde is, draai dan de tijdschakelaar terug op "●" of open gewoon de ovendeur. U kunt de ovendeur gerust openen terwijl de oven in werking is. (De tijdklok zal dan stoppen en de resterende kooktijd aangeven.) Om het kookproces weer te vervolgen, hoeft u de ovendeur slechts te sluiten. Als u tijdens het kookproces de tijdsinstelling wilt veranderen, draai dan de tijdschakelaar eenvoudigweg naar links of rechts totdat de gewenste tijdsinstelling bereikt is.

OPMERKING:
Als de oven eenmaal in werking is, blijft de toets in de 'ingeschakelde' stand totdat de deur wordt geopend. Open daarom de deur nadat u klaar bent met het gebruik om de starttoets opnieuw in de 'uitgeschakelde' toestand te zetten.

MAGNETRON KOKEN:

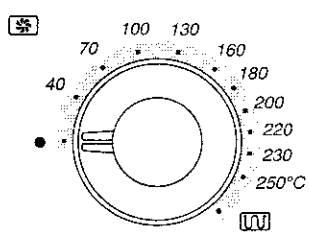
1. 

Stel de tijdschakelaar in op de gewenste kooktijd.

2. 

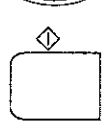
Stel de microgolf- vermogenregelaar in de gewenste stand.

NIVEAU'S		MICROGOLF-LEISTUNG	WATT
VOL VERMOGEN	(HIGH)	100%	1000
ROOSTEREN	(MEDIUM HIGH)	70%	700
SUDDEREN	(MEDIUM)	50%	500
ONTDOO/EN	(MEDIUM LOW)	30%	300
LAAG	(LOW)	10%	100
● AANHOUDEN	(HOLD)	0%	0

3. 

Zet de Convectie/Grill-schakelaar in de "●" stand.

WAARSCHUWING: Als de Convectie/Grill-schakelaar niet in de "●" stand staat, werkt de oven niet tijdens de KOMBINATIE kookfunktie.

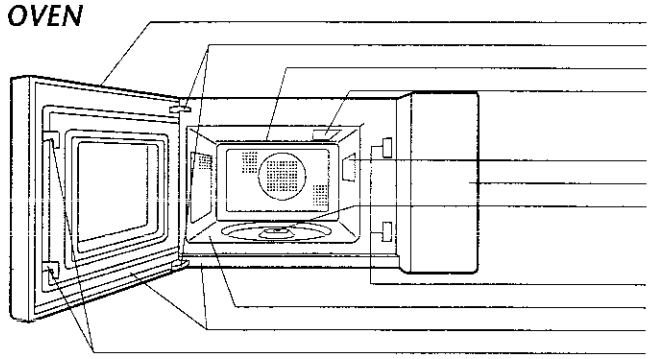
4. 

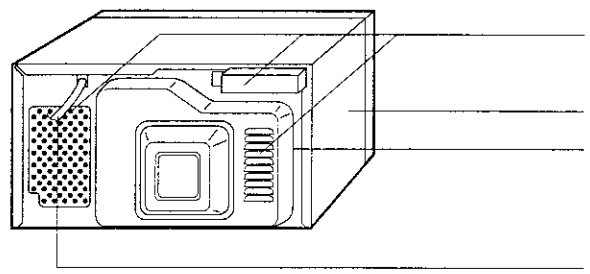
Druk op de ◇ starttoets.

*Nadat het koken is gestopt, keert de tijdschakelaar terug in de "●" stand. Het alarm gaat rinkelen en de oven en ovenlamp gaan automatisch uit.

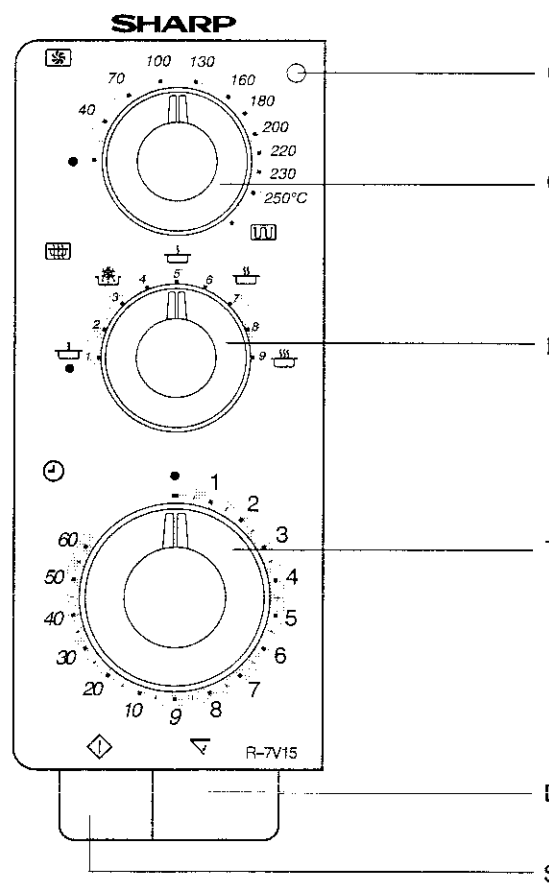
NAMEN VAN ONDERDELEN

OVEN

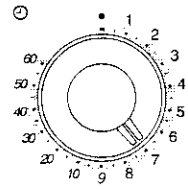




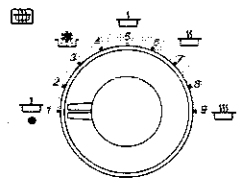
BEDIENINGSPANEEL



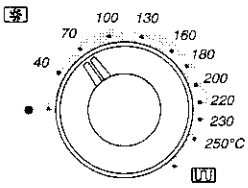
KOKEN VAN CONVECTIE:

1. 

Stel de tijdschakelaar in op de gewenste kooktijd.

2. 
Zet de microgolfvermogenregelaar in de "●" stand.

WAARSCHUWING: Als de microgolfvermogenregelaar niet in de "●" stand staat, werkt de oven niet tijdens de KOMBINATIE kookfunktie.

3. 

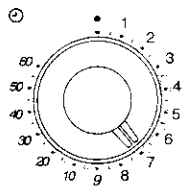
Stel de Convectie/Grill-schakelaar in op de gewenste temperatuur.

4.
Druk op de ◇ starttoets.

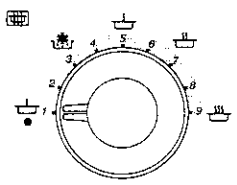
*Nadat het koken is gestopt, keert de tijdschakelaar terug in de "●" stand. Het alarm gaat rinkelen en de oven en ovenlamp gaan automatisch uit.

De convectie-indikatielamp gaat ook branden en blijft branden totdat de oventemperatuur de ingestelde temperatuur heeft bereikt.
De convectie-indikator gaat dan aan en uit afhankelijk van de oventemperatuur om aan te geven dat het convectie verwarmingselement ingeschakeld (ON) of uitgeschakeld (OFF) is.

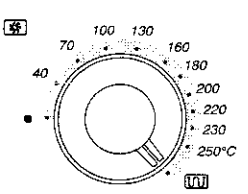
KOKEN MET DE GRILL:

1. 

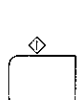
Stel de tijdschakelaar in op de gewenste kooktijd.

2. 
Zet de microgolfvermogenregelaar in de "●" stand.

WAARSCHUWING: Als de microgolfvermogenregelaar niet in de "●" stand staat, werkt de oven niet tijdens de KOMBINATIE kookfunktie.

3. 

Zet de Convectie/Grill-schakelaar in de " ▥ " stand.

4. 
Druk op de ◇ starttoets.

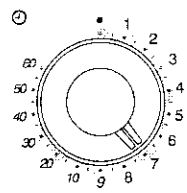
*Nadat het koken is gestopt, keert de tijdschakelaar terug in de "●" stand. Het alarm gaat rinkelen en de oven en ovenlamp gaan automatisch uit.

NEDERLANDS

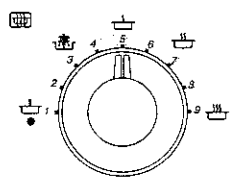
KOMBINATIE-KOKEN:

Er zijn twee typen KOMBINATIE kookfunkties. Eén is de KOMBINATIE kookfunktie van microgolven en convectie koken. De andere is de KOMBINATIE kookfunktie van microgolven en grillen. De totale kooktijd is over het algemeen iets korter met een kombinatie-kookstand dan met een afzonderlijke kookstand.

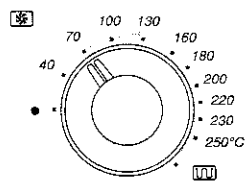
KOMBINATIE koken van microgolven en convectie

1. 

Stel de tijdschakelaar in op de gewenste kooktijd.

2. 

Stel de microgolf- vermogenregelaar in de gewenste stand.

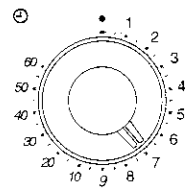
3. 

Stel de Convectie/Grill-schakelaar in op de gewenste tempe-ratuur.

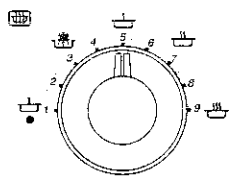
4.
Druk op de ◇ starttoets.
*Nadat het koken is gestopt, keert de tijdschakelaar terug in de "●" stand. Het alarm gaat rinkelen en de oven en ovenlamp gaan automatisch uit.

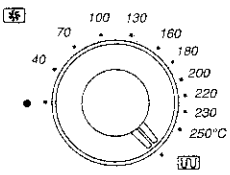
De convectie-indikatielamp gaat ook branden en blijft branden totdat de oventemperatuur de ingestelde temperatuur heeft bereikt.
De convectie-indikator gaat dan aan en uit afhankelijk van de oventemperatuur om aan te geven dat het convectie verwarmingselement ingeschakeld (ON) of uitgeschakeld (OFF) is.

KOMBINATIE kookfunktie van microgolven en grillen

1. 

Stel de tijdschakelaar in op de gewenste kooktijd.

2. 
Stel de microgolf- vermogenregelaar in de gewenste stand.

3. 

Zet de Convectie/Grill-schakelaar in de " ▥ " stand.

4.
Druk op de ◇ starttoets.
*Nadat het koken is gestopt, keert de tijdschakelaar terug in de "●" stand. Het alarm gaat rinkelen en de oven en ovenlamp gaan automatisch uit.

ONDERHOUD EN REINIGEN

LET OP:
GEBRUIK GEEN IN DE HANDEL VERKRIJGBARE OVENREINIGERS, OPLOSMIDDELEN OF SCHUURMIDDELEN EN SCHUURSPONSJES OP WELK GEDEELTE VAN DE MAGNETRONOVEN DAN OOK.

Buitenkant van de oven

De buitenkant van de oven kan eenvoudig gereinigd worden met een milde oplossing van zeep en water. Veeg zeepresten met een vochtig doekje weg en droog vervolgens met een zachte doek.

Bedieningspaneel

Open de deur alvorens u begint met reinigen om zo de tijdschakelaar te deaktiveren.

U dient bij het reinigen van het bedieningspaneel de nodige voorzichtigheid in acht te nemen. Gebruik een enkel met water bevochtigde doek om het bedieningspaneel voorzichtig af te nemen totdat het schoon is. Gebruik niet te veel water. Gebruik beslist geen chemische middelen of schuurmiddelen.

Binnenkant van de oven

1) Veeg na elke maal dat de oven gebruikt wordt eventuele spatten of overkooksels weg met een zachte vochtige doek of een spons terwijl de oven nog warm is. Bij hardnekkiger vuil, veeg weg met een met een milde zeepoplossing bevochtigde doek totdat alle vlekken verdwenen zijn.
2) Zorg ervoor dat de zeepoplossing of het water niet door de ventilatie-openingen in de wanden dringen daar dit de oven kan beschadigen.
3) Gebruik voor de binnenkant van de oven geen spray-type reinigers.

Draaitafel en draaisteun

Verwijder eerst de draaitafel en de draaisteun uit de oven. Was daarna de draaitafel en de draaisteun in een lauw sopje. Afdrogen met een zachte doek. Zowel de draaitafel als de draaisteun kan in de afwasmachine worden afgewassen.

Deur

Veeg de deur, het doorkijkvenster en de afdichtingen geregeld aan beide zijden met een vochtige doek af om spatten e.d. weg te halen.

Rooster

Reinig het rooster met een zacht afwasmiddel en water en droog het.

Het rooster kan tevens in een afwasmachine worden gereinigd.

NEDERLANDS

IN GEVAL VAN STORINGEN

Kontroleer het volgende alvorens de reparateur te bellen:

1. Voeding
   Ga na dat de stekker stevig in het stopkontakt zit.
   Ga na dat de zekering/circuitonderbreker in orde is.
2. Plaats een kopje water met ca. 150ml water in de oven en sluit de deur stevig.
   Zet de Convectie/Grill-schakelaar in de "●" stand.
   Zet de magnetronvermogenregelaar op (HIGH) en zet de tijdschakelaar op twee minuten. Druk op de ◇ starttoets.
   Gaat de ovenlamp branden? JA _____ NEE _____
   Gaat de draaitafel draaien? JA _____ NEE _____
   OPMERKING : De draaitafel draait in beide richtingen.
   Werkt de ventilator? JA _____ NEE _____
   (Ga dit na door uw hand over de ventilatie-openingen te leggen.)
   Is het water in het kopje warm na bovenstaande handelingen te hebben uitgevoerd? JA _____ NEE _____
3. Neem het kopje uit de oven en sluit de deur.
   Zet de microgolfvermogenregelaar in de "●" stand.
   Zet de Convectie/Grill-schakelaar op 180°C.
   Zet de timer op drie minuten.
   Druk op de (◇) starttoets.
   Is de binnenkant van de oven na 3 minuten heet? JA _____ NEE _____
4. Zet de microgolfvermogenregelaar in de "●" stand.
   Zet de Convectie/Grill-schakelaar in de " " stand.
   Zet de timer op drie minuten.
   Druk op de (◇) starttoets.
   Wordt het grill-verwarmingselement na 3 minuten heet? JA _____ NEE _____

Bel uw dealer of een erkende SHARP onderhousdswerkplaats en geef het resultaat van uw kontroles door als u een van bovenstaande vragen met NEE heeft moeten beantwoorden.

SPECIFICATIES

Netspanning:		220-230 V, 50 Hz, enkele fase
Zekering/schakelaar:		Minimaal 16 A
Vereist vermogen:	Microgolf	1,6 kW
	Grill	1,25 kW
	Convectie	1,35 kW
	Kombinatie Microgolf/Convectie	2, 9 kW
	Kombinatie Microgolf/Grill	2, 8 kW
Uitgangsvermogen:	Microgolf	1 kW (IEC 705)
	Grill-verwarmingselement	1, 2 kW (600W x 2)
	Convectie-verwarmingselement	1, 3 kW
Microgolffrekwenti:		2450 MHz
Afmetingen buitenkant:		520 mm(B) x 305 mm(H) x 478 mm(D)
Afmetingen binnenkant:		342 mm(B) x 195 mm(H) x 357 mm(D)
Kapaciteit oven:		24 Liter
Tijdschakelaar:		Twee tijden, 0 - 60 minuten, variabel
Draaitafel:		Doorsnee 325 mm
Gewicht:		ca. 23 kg

SHARP

SHARP ELECTRONICS (EUROPE) GMBH.
Sonninstrasse 3, 20097 Hamburg 1
Germany

TINS-A404WRRO-H31

Gedruckt in Grossbritannien
Imprimé au Royaume-Uni
Gedrukt in Groot-Brittannie
Stampato in Gran Bretagna
Impreso en el Reino Unido